

防抖望远镜

Dalekohledy TECHNO-STABI

TS-L 1640

TS-L 2040

取扱説明書

Návod k použití

Přečtěte si tyto pokyny pečlivě před použitím výrobku a poté je uschovejte na bezpečném místě.

Než začnete

- ① Zkontrolujte, zda balení obsahuje všechny níže uvedené příložené příslušenství.
- ② Přečtěte si část „Pro vaši bezpečnost“ pro zajištění bezpečného používání.
- ③ Před použitím produktu si důkladně přečtěte tento návod k použití.

Příložené příslušenství

- Šňůrka na krk
- Šňůrka na ruku
- Kryt objektivu
- Kryt okuláru
- Baterie AAA alkalické (x2)
- Čisticí hadřík
- Pouzdro
- Návod k použití

Technické údaje

Typ	TS-L 1640	TS-L 2040
Zvětšení	16×	20×
Efektivní průměr objektivu	40 mm (1,6 palce)	
Skutečný úhel zorného pole	4,2°	3,4°
Zorné pole ve vzdálenosti 1000 m (1 094 yardy)	73 m (240 stop)	59,4 m (195 stop)
Minimální zaostřovací vzdálenost	5,0 m (16,4 stop)	
Průměr výstupní pupily	2,5 mm (0,1 palce)	2,0 mm (0,08 palce)
Oční reliéf	15,7 mm (0,6 palce)	15,4 mm (0,6 palce)
Stabilizace obrazu	± 3°	
Nastavení dioptrií (pravý okulár)	± 2 m ⁻¹	
Nastavení rozestupu očí	57–70 mm (2,2 – 2,8 palce)	
Rozměry¹ (D × Š × V)	185,5 × 122 × 72 mm (7,3 × 4,8 × 2,8 palce)	
Hmotnost (jen dalekohledy, bez baterií)	856 g (30,2 oz.)	853 g (30,1 oz.)
Výdrž baterie²	Alkalické baterie AAA (x2): přibližně 30 hodin NiMH baterie AAA (x2): přibližně 20 hodin	
Provozní teplota³	-10 °C až +50 °C (14 až 122 °F)	
Voděodolné	IPX7	

1 Bez upínacích pásků.

2 Interní měření. Výdrž baterie se liší v závislosti na podmínkách použití.


3 Dodržujte omezení provozní teploty baterie uvedená výrobcem.




UPOZORNĚNÍ Vylepšení mohou vést k neoznámeným změnám v technických specifikacích výrobku.

Pro vaši bezpečnost

- Přestože je tento výrobek navržen s ohledem na bezpečnost, žádáme vás, abyste si přečetli následující bezpečnostní opatření a dodržovali je.
- Uchovejte tento návod tak, aby byl vždy k dispozici všem uživatelům výrobku.

 **VAROVÁNÍ** Nedodržení těchto varování může vést k úmrtí nebo vážnému zranění

 **UPOZORNĚNÍ** Nedodržení těchto upozornění může vést ke zranění nebo poškození majetku.

VAROVÁNÍ

- *Nikdy nepoužívejte dalekohled k pozorování slunce. Mohlo by to způsobit oslepnutí.*



- Pokud si na výrobku všimnete čehokoli neobvyklého, například přehřívání, kouře nebo zápachu spáleniny, okamžitě jej vypněte a vyjměte baterie. Nedodržení tohoto opatření může mít za následek požár nebo popáleniny. Při vyjímání baterií dbejte na to, abyste se nepopálili.
- Pokud se do výrobku dostane voda, kov nebo jiná cizí látka, baterie okamžitě vyjměte. Nedodržení tohoto opatření může vést k požáru nebo přehřátí výrobku.
- Nepoužívejte výrobek v přítomnosti hořlavých plynů nebo kapalin, jako jsou benzín, lakový benzín nebo ředidlo. Nedodržení tohoto opatření může vést k výbuchu, požáru nebo popáleninám.
- Nevhazujte, neudeřujte ani nevystavujte přístroj plameni či vysoké teplotě. Nedodržení tohoto opatření by mohlo způsobit prasknutí krytu.
- Nepokládejte přístroj na nestabilní povrchy. Pokud se výrobek převrhne nebo spadne, může dojít ke zranění.

- Nepoužívejte výrobek při chůzi. Nedodržení tohoto opatření může vést ke srážce, pádu nebo zranění.
- Při nastavování rozteče očí si uživatel může skřípnout prsty. Při používání výrobku malými dětmi dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nenechávejte výrobek na přímém slunečním světle. Nedodržení tohoto opatření může vést k požáru.
- Opatření gumových očních v důsledku dlouhodobého používání může způsobit zánět kůže. Pokud se objeví příznaky, které mohou být důsledkem zánětu, poraďte se s lékařem.
- Pokud dítě spolkne krytku nebo jiné malé předměty, okamžitě se poraďte s lékařem.
- Plastové sáčky a obaly představují nebezpečí udušení. Uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Za žádných okolností se nepokoušejte výrobek rozebírat. Nedodržení tohoto opatření může vést ke zranění. Demontáž výrobku rovněž ruší záruku.

VAROVÁNÍ (Baterie)

- Aby nedošlo k vážným nehodám způsobeným přehřátím nebo vytečením baterií, nikdy :
 - nepoužívejte baterie, pokud je jejich obal poškozený nebo se odlupuje
 - nepoužívejte baterie, pokud nelze určit jejich jmenovité napětí nebo pokud přesahuje 1,5 V
 - nekombinujte baterie různých typů a značek
 - nekombinujte nové a použité baterie
- AAA lithiové, manganové a NiCad baterie nejsou podporovány a z důvodu zajištění bezpečnosti zákazníka by se neměly používat.
- Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou baterie vloženy se kontakty „+“ a „-“ ve správné orientaci.
- Baterie nezkratujte ani nerozebírejte a nevystavujte je teplu ani plameni. Nedodržení tohoto upozornění může vést k prasknutí baterií nebo způsobit požár či zranění.
- Informace o používání, skladování a provozních podmínkách AAA alkalických a NiMH baterií naleznete v dokumentaci poskytnuté výrobcem .

- Nepokoušejte se nabíjet dodanou baterií. Nabíjení by mohlo zahřát elektrolyt uvnitř pouzdra a způsobit tvorbu plynů, v důsledku čehož by baterie mohly vytéct, přehřát se, prasknout nebo se vznítit.
- Před uskladněním nebo likvidací zaizolujte kontakty páskou. Kontakt s jinými bateriemi nebo kovovými předměty by mohl způsobit, že baterie vytečou, přehřejí se, prasknou nebo se vznítí.
- Nebudete-li výrobek delší dobu používat, vyjměte baterii. Nedodržení tohoto opatření by mohlo vést k požáru.
- Baterie v zařízeních určených k nouzovému použití je třeba pravidelně kont-rolovat. Nedodržení tohoto opatření by mohlo vést k tomu, že zařízení bude v nouzové situaci nepoužitelné, nebo k jeho poškození v důsledku úniku ka-paliny z baterií.

UPOZORNĚNÍ

- V případě poruchy výrobku se jej nepokoušejte opravovat sami. Obráťte se na původního prodejce.
- Pokud se výrobek v důsledku pádu nebo jiné nehody rozbije, nedotýkejte se obnažených částí. Nedodržení tohoto upozornění může vést ke zranění.
- Dbejte na to, aby se tvrdé předměty, například kovové, nedotýkaly částí uvnitř prostoru pro baterii. Nedodržení tohoto upozornění může způsobit poškrábání součástí, což může vést k poruše nebo ke zranění při kontaktu s poškrábanými místy.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, po vyjmutí baterií jej uložte s nasazeným krytem prostoru pro baterii, aby byl chráněn.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Nedodržení tohoto upozornění může vést ke zranění.
- Nepokládejte výrobek pod přikrývky, látky, polštáře ani podobné předměty. Nahromaděné teplo by mohlo deformovat kryt nebo způsobit požár.
- Pokud se kapalina z baterií dostane do kontaktu s pokožkou nebo oděvem, opláchněte zasažené místo vodou. Dostane-li se kapalina z baterie do očí nebo úst, vypláchněte zasažené místo vodou a okamžitě vyhledejte lékaře

Pro zákazníky v USA

Testováno pro shodu s normami FCC

PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI NEBO KANCELÁŘI



Prohlášení FCC : Toto zařízení splňuje požadavky části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijmout jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

UPOZORNĚNÍ : Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obytných instalacích. Toto zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a, pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že v konkrétní instalaci nedojde k rušení. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což lze ověřit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli pokusit se odstranit rušení jedním nebo několika z následujících opatření:

- Změňte nasměrování nebo přemístění přijímací antény.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky na obvodu odlišném od toho, ke kterému je připojen přijímač.
- Obrat se o pomoc na prodejce nebo zkušeného technika pro opravy rádia/TV.

Pro zákazníky v Kanadě

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

UPOZORNĚNÍ: Toto digitální zařízení třídy B vyhovuje kanadské normě ICES-003.

Likvidace elektrických a elektronických zařízení v soukromých domácnostech

V Evropské unii, Norsku, na Islandu a v Lichtenštejnsku : Tento symbol na výrobku, v návodu a v záruce a/nebo na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být nakládáno jako s domovním odpadem. Místo toho by měl být odevzdán na příslušném sběrném místě určeném k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.



Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete předcházet možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly vzniknout v důsledku nevhodného nakládání s odpadem z tohoto výrobku.

Tento symbol na bateriích nebo akumulátorech znamená, že tyto baterie nesmějí být likvidovány jako domovní odpad.



Pokud vaše zařízení obsahuje snadno vyjímatelné baterie nebo akumulátory, zlikvidujte je prosím odděleně v souladu s místními předpisy.

Recyklace materiálů pomáhá šetřit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku vám poskytne místní městský úřad, služba zajišťující likvidaci domovního odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

V zemích mimo Evropskou unii, Norsko, Island a Lichtenštejnsko:

Pokud si přejete tento výrobek, včetně baterií nebo akumulátorů, vyřadit, obraťte se prosím na místní úřady a informujte se o správném způsobu likvidace.

Používání dalekohledu

- 1** Otočte západku krytu prostoru pro baterii doleva, sejměte kryt prostoru pro baterii a vložte baterie. Nasadte kryt prostoru pro baterii zpět a zajistěte jej otočením západky doprava.
- 2** Výšku očí nastavte otáčením očnic. Pokud nosíte brýle, očnice zasuňte, pokud ne, vysuňte je.
- 3** Nastavte vypínač do polohy „ON“. Systém se spustí, aktivuje se stabilizátor obrazu a rozsvítí se kontrolka napájení.
- 4** Přiložte oči k dalekohledu a nastavte rozteč okulárů tak, aby se obraz v pravém a levém okuláru překryl do jednoho kruhu.
- 5** Dívejte se levým okem skrz levý okulár a otáčejte zaostřovacím ovladačem, dokud nebude cíl zaostřený. Poté se dívejte pravým okem skrz pravý okulár a bez otáčení zaostřovacím ovladačem otáčejte ovladačem dioptrické korekce, dokud nebude cíl zaostřený. Nakonec se při pohledu oběma očima do okuláru ujistěte, že je pozorovaný objekt stále zaostřený.
- 6** Po skončení používání dalekohledu nastavte hlavní vypínač do polohy „OFF“.



UPOZORNĚNÍ

Výrobek je vybaven 60minutovým časovačem automatického vypnutí. Dalekohled se automaticky vypne 60 minut po přepnutí hlavního vypínače do polohy „ON“. Chcete-li výrobek používat i nadále, přepněte hlavní vypínač do polohy „OFF“ a poté zpět do polohy „ON“.

Další bezpečnostní opatření při používání

- Ačkoli je výrobek odolný proti vodě, pokud na něm zůstanou voda, prach, písek nebo jiné cizí částice, může dojít k poruše. Chcete-li odstranit mořskou vodu nebo nečistoty, nejprve zkontrolujte, zda je kryt prostoru pro baterii bezpečně zajištěn, poté výrobek opláchněte pod mírným proudem vody z kohoutku nebo jej jemně omyjte v nádobě s čistou vodou. Po umytí výrobku odstraňte veškeré kapky vody měkkým suchým hadříkem a poté nechte výrobek uschnout na stinném, dobře větraném místě
- Neotevírejte kryt prostoru pro baterii na místech s extrémní prašností nebo vlhkostí, protože vlhkost a prach na kontaktech baterie by mohly přerušit napájení. Nevyměňujte baterie na takových místech, protože by to mohlo způsobit poruchu výrobku.
- Ujistěte se, že kryt prostoru pro baterii je ve správné poloze a pevně zajištěný.
- Vyhnete se náhlým změnám teploty, protože by mohly způsobit kondenzaci na čočce nebo hranolu. Při přenášení výrobku z chladného do teplého prostředí je třeba dbát zvláštní opatrnosti.

Dovozce ve Spojeném království:

FUJIFILM UK Limited

Fujifilm House, Whitbread Way, Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE, Spojené království Dovozce

do EU:

FUJIFILM Electronic Imaging Europe GmbH Fujistrasse 1 47533

Kleve, Německo

FUJIFILM

富士フイルム株式会社

〒107-0052 東京都港区赤坂9丁目7番3号

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKIO 107-0052, JAPONSKO

原 产 地: 日本

监 制: 富士胶片株式会社

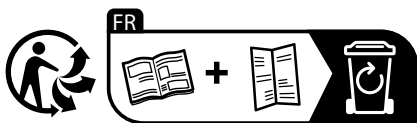
地 址: 日本东京都港区赤坂9-7-3

销 售 商: 富士胶片(中国)投资有限公司

地 址: 上海市浦东新区平家桥路100弄
6号晶耀前滩7号楼601单元

电 话: 021-50106000

出版日期: 2024年11月



Sběrná místa na www.quefairedemesdechets.fr